

UJVIDÉKI HIRLAP

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre 18 korona
Negyedévre 4 K 50 f.
Egy hónapra 1 K 80 f.
Egyes szám ára mindenütt 6 fillér.

Politikai napilap

Főszerkesztő:
Mayer József.

Felelős szerkesztő:
Dr. Königstädler Ottó.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Erzsébet-tér 7.
Megjelenik
hétfő kivételével mindnap.
Telefonszám 180.

Békét és kenyeret!

Forradalmi zavargások Pétervárott és Moszkvában. A csapatok a tüntetőkkel tartanak.

Stockholm, március 12.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Pétervárról jelentik: A pétervári kormányzóság proklamációt adott ki, amely a legutóbbi napokban történt zavargásokra tekintettel megtiltja az utcai gyülekezést és figyelmezteti a lakosságot, hogy a katonaság parancsot kapott a fegyverhasználatra és hogy a legszigorúbb intézkedésekkel tartásuk fenn a rendet. A lapok megjelenését beszüntették. A közúti vasúti forgalom megszűnt.

Bern, március 12.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A *Corriere della Sera* pétervári levelezőjének jelentése szerint Oroszországban az élelmiszer válság még inkább kiéleződött. A liszt és kenyérhány miatt Pétervárott és Moszkvában zavargások történtek ki.

Stockholm, március 12.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Az éhség miatt Oroszországban forradalmi zavargások viharoztak le, amelyeknek 3—400 halottjuk és sebesültjük van. A múlt hét szerdától hétfőig tartott a tömegek zavargása, amely az 1905-ös forradalmi jelenetekre emlékeztetett. Az ehöz tömeg békét és kenyeret követel. Pétervári katonái körökben komolynak tartják a helyzetet és attól tartanak, hogy a zavargások a kevésbé inséges vidékekre is áterjednek.

Stockholm, március 12.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Pétervárról jelentik: Az utóbbi napokban ismét nagy tüntetéseket rendeztek, ami véres összeütközésekre vezetett.

Rotterdam, március 12.

A Times jelenti Pétervárról: Szombaton délután óriási izgalmat keltett az éhezők lázongása. Pétervár utcáin tovaszörjáratok cirkálnak. A nép ujjongva fogadja a csapatokat, amelyek a tömeggel tartanak. A külvárosok üzleteit kifosztották. A gyárnegyedben zendülés tört ki. Moszkvából részletes jelentés nem érkezett. Hír szerint Moszkvában nagyobb zavargások voltak, mint Péterváron.

Az angolok megszállták Bagdadot

Bern, március 12.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Londoni hivatalos jelentések szerint az angolok elfoglalták Bagdadot. Bagdad megszállásáról az angolok a következő hivatalos jelentést adták ki:

Az angol csapatok csülörtökön éjszaka holdvilágnál meglegyően átkeltek a Djalah folyón. A jobb paron erős őrállásokat foglaltak el, amelyek védelme alatt a Tigrisen hidat vertek a Djalah torkolatánál és erős osztagok keltek át a Tigris jobb partjára. Az átkelt csapatok az ellenség második d'lásába hatoltak és Bagdadtól délre és nyugatra 2810 méternyre kivetítették a védőséget. Vasárnap reggel csapataink megszállták Bagdadot.

Kína belép a háborúba.

Stockholm, március 12.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A Rjecs jelenti Pekingsből: Az elnök fogadta a sajtó képviselőit és kijelentette, hogy ő nem szándékozik az ország közvéleményével szembeszállni. Ha a nép a háborút követeli, aláveti magát a nép akaratának. Az ántánt-követek az elnök nyilatkozata folytán azt hiszik, hogy Kína szakít Németországgal és az ántánthoz csatlakozik.

A képviselőház ülése.

Budapest, március 12.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A képviselőház mai ülésén gróf Eszterházy Móric, Ostffy Lajos, ögróf Pallavicini György léle-éretti szavaikat magyarázzák. Utánuk Balogh Jenő igazságügyminiszter szólt fel, aki arról nyilatkozott, hogy a katonai és polgári hatóságok a legnagyobb szigorúsággal járnak el a hazaárulók ellen. Körülbelül ezer letartóztatás történt. Végül a fiatalok bűnözéséről beszélt.

A napirenden levő miniszterelnöki jelentéshez Simonyi-Semadam Sándor és Giesswein Sándor szólottak.

Fél hét órakor gróf Apponyi Albert sürgős interpellációt intézett a miniszterelnökhöz és a következőket kérdezte:

— Mi a joga és hatásköre az ujjongan szervezett közös élelmezési bizottságnak? Mi a viszonya a magyar kormányhoz és annak közegeihez? Megőriztetett-e a paritás? A bizottság elnökét kinek az ellenjegyzésével nevezték ki?

Gróf Tisza István miniszterelnök nyomban válaszolt az interpellációra. Kijelentette, hogy a kérdésekre a bizottság szervezéséről szóló félhivatalos kommuniké ad felvilágosítást. A bizottság informatív jellegű célja, hogy a különböző élelmezési hatóságok között közvetlen érintkezést teremtsen. A király, aki élénk figyelemmel van az élelmezési ügyek iránt, kívánta, hogy rendelkezése alatt álljon egy bizottság, ahova az összes információk összerússanak. A bizottságnak hatásköre nincs, tehát paritásról nincs szó. Képviselve van a bizottságban a két kormány két taggal, a Hadseregparancsnoknál, a Zentrál Transport Leitung, a katonai kormányzóságok és Horvát Szlavonország. A miniszterelnök ezután nemetül felolvassa a bizottság szervezését kezdeményező, és az osztrák kormányhoz intézett átiratot, ami az ellenek részéről közbeszólásokra adott alkalmat.

Gróf Apponyi Albert a választ nem veszi tudomásul, a Ház ellenben tudomásul veszi.

Ezután megalakítja Mayer Ödön összerúfferhetlenségi ügyében az összerúfferhetlenségi zsűrit, amely nagy többségben kimondta, hogy Mayer Ödön nem összerúfferhetetlen.

Nem emelik Ujvidék lisztkontingensét.

Nem kapnak lisztet, akik készleteiket elpazarolják.

Báró Kürthy Lajos rendeletet intézett Ujvidék polgármesteréhez, amelyben figyelmezteti a polgármestert, hogy a kiszámított lisztkészletek miatt a Közélelmezési Hivatal nem lesz abban a helyzetben, hogy a város lisztkontingensét felelje. Azért a fogyasztóknak a legnagyobb takarékoságot kell kifejteniük. Azok viszont, akik beszerették egész évi szükségleteiket, ha idő előtt elfogyta lisztjük, semmiesetre sem tarthatnak igényt a közeljárásra.

Profuma Béla polgármester erre vonatkozóan a következő hirdetményt adta ki:

Az országos közlelmezési hivatal elnökeinek körendetele folytán közhírre teszem a következőket:

Az a termelő, akinek egész évi gabonaszükséglete megvolt és az a vásárló, aki az általam kiadott vásárlási igazolványok alapján az egész évi szükségletét megvette, 1917. évi augusztus hó 15-éig hatásgyi lisztellátást nem igényelhet s nem is kaphat.

Azok, akik eddig a megengedett mennyiségnél többet fogyasztottak s most készleteik jogtalan elhasználása miatt hatásgyi lisztellátásra szorulóknak, — azoknak a hatásgyi lisztellátásra szorulóknak az eddig fogyasztottakat, akik az országos nagy lisztihány miatt az előirt adagoknál ugy is kisebb adagokat kapnak s így általános inség állna elő.

Akinek az 1917. évi augusztus 15-éig terjedő időre a gabona — vagy lisztészlete megvolt, — ha még is hatásgyi lisztért jelentkeznék, — a fennálló rendelet szerint — jogosulatlan élelmeziszer fogyasztás miatt 2 hónapig terjedhető fogházzal és 600 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel lesz megbüntetve.

~~~~~

## Németország tiltakozik.

Krisztíánia, márc. 12.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Ideérkezett hírek szerint a német kormány Washingtonban tiltakozni fog, hogy Halifaxban sértő módon motozták meg Bernstorff gróf nagykövetet és kíséretét.

## Mexikói kikötőbe nem fuhatnak be felfegyverzett hajók.

Rotterdam, március 12.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Carranza, a mexikói köztársaság elnöke elrendelte, hogy felfegyverzett gőzösek nem fuhatnak be mexikói kikötőbe.

## Tul a huszadik ezresen.

### Még néhány száz nyomorgó könyörög segítségért.

A hozzánk beérkezett sok száz levél közül a következő levelet iktatjuk ide:

Tekintetes Főzserkesztő Ur! Az *Ujvidéki Hírlap* jóságát nem győzzük eléggé dicsérni, sok száz családát mentett meg a gyorssegély mozgalom megindításával a romlásról, éhenhalástól. Errek áldják azokat a jó embereket, akik felhívásukra adakoztak.

De kérjük a tekintetes Főzserkesztő Urat, ne engedje ellankadni ezt a szép mozgalmat, mi, akik már segélyben részesültünk, tudjuk, hogy vannak még néhány százán, akiknek eddig nem jutott. Az igazság és az emberi érzés azt parancsolja, hogy ha lehet, jusson minden nyomorgónak.

Azok a szegények, akiknek még nem jutott, irigylkedve néznek reánk, kinek magunknak sincs semmink, csak hogy ép a nyomortól menekültünk meg az Önök jóságos mozgalma folytán. *Koleszár Agnes, Parcsitich Péterné, Horváth Györgyné, Illés Károlyné, Mirkovits Jánosné, Áttila-utcai lakosok.*

Az alábbi naphír a vidéki magyar sajtó legrégibb és legtekintélyesebb organumban: a kifőnően szerkesztett *Pécsi Napló*-ban jelent meg és minden elismerésnél ékebben, — pártatlan és elfogulatlan szemüvegen át nézve, — magasztalja Ujvidék társadalmának jóságát.

— A közönség és a sajtó. Szeretnénk dicsőítő dírtimbust zengeni arra a felemelő érzést keltő megértésre, mely az ujvidéki közönség és az Ujvidéki Hírlap derék szerkesztősége között fennáll. Ez ebben a szomorú világban csak prózában szólnak. Az említett lapírunk pár hét előtt lelkesen felhívást bocsátott ki a közönséghez, hogy segítse a nagy nyomorúságban szenvedő külvárosi helyi szegényeket. A lelkes felhívás megértő visszhangra talált; magánosok, testületek, intézetek ezreseket, százakat, kisebb összegeket küldtek be a szerkesztőséghez, rábízván, hogy hogyan használják fel, kinek a nyomorán enyhítsen vele, még pedig minél gyorsabban, minden hivatalos apparátus mellőzésével. És az Ujvidéki Hírlap helybizottságokat szervezett, akik napról-napra bejárják a város nyomorait, és mindenütt ugy és anyni segítséget nyújtanak, ahogyan és amennyire szükség van. Amellett a szerkesztőség már ezreket juttatott a polgármesterhez a népkönyha céljaira és abból a gyűjtött összegből, mellyel nem is kell elszámolnia a nyilvánosság előtt, mert hiszen nem igazai jótékonyosság az, mikor a segítségre szorult szegény nyomorgókat névszerint a közsézálnomnak teszik ki. Közül huszezer koronát gyűjtött így össze lapírunk megismerő rövid idő alatt a Pécsnél jóval kisebb Ujvidéken és mert a nyomorgók még mindig rászorulnak a segítségre, folytatja a gyűjtést és enyhíti a nyomort. Ugy látszik, Ujvidéken a segít-

ség nyújtása lelki szüksége az egész közönségnek!

Ma is több bizottság működött lankadatlan fáradsátsággal. Az eddigi urinók és urak csoportjához csatlakozott még *Vulkó* Sándorné urasszony és *Sztakits* Dusan ur. Még sok nyomor vár enyhítésre és hihetőleg kielégítésre is talál.

A *Daloshór* a zajos sikert aratótt gyermekelőadását, amelyen a *Jóka ördöge* került a gyermekvilág felvilágozó kacsága közben bemutatásra, csütörtökön, e hó hó 15-én d. n. 4 órákor a gyorssegélymozgalom céljaira közkívánatra megismétlik. A gyermekek bizonyosan kitörő örömmel fogják az előadás megismétlését fogadni.

Mai gyűjtésünk élén két tekintélyes, nagyszegű adomány ékeskedik. Temerin nemes szívé, jótékony-ságáról országosan ismert urója: *Fernbach* Antalné, *Mathovits* Béla főispánunk anyósa 200 koronát küldött a nyomorgó ujvidéki családok felségítésére. Az áldozatkész urinó nagyszegű adományával épny találkoztunk a kárpáti falvak újraépítése érdekében megindult mozgalomnál, mint az erdélyi menekült segítségénél és minden gyűjtésnél, ahol könnyek lefolyásáról volt szó. *Fernbach* Antalné csupa jóságos érzéssel tett szíve most is megérezte, hogy jót tehet. Háts nagyra-becsúllással örökítjük meg adományát.

A másik 200 koronás adományt a *Freud* J. Fiai cég nemes szívi tulajdonosai küldték, akik még *Profuma* Béla polgármester kezéhez 25 mázsa kokszra szóló utalványt is adtak át. Imponáló összegű adománya nagyobb példát mutat és megérdemli, hogy mozgalmunk aranylappján örökíttessék meg.

A beltéri katolikus kör tagjai 45-20 koronát adtak össze. Felémelő tudat, hogy a sok kisebb-nagyobb adományokból mily tiszteletreméltó összeg lesz, mellyel már lehet sok jót tenni. A gyűjtéshez hozzájárultak: *Dr. Engelberger* Augustin 10, *Paitz* József 5, *Kovács* János 3, *Winkler* Károly, *Weltscha* Ferenc, *Losztorfer* Róbert, *Csantalíner* János, *Ligeti* Ferenc, *Albrecht* Károly, *Gaudényi* József, *Kurtz* K., *Horváth* István, *Szedlacsak* Lajos, *Kiss* A. 2—2, *Baumann* Gyula, *Ott* József, *Dona* Ferenc, N. N., N. N. 1—1 koronán N. N. 20 fillér.

Mindengyik adományozónak külön-külön köszönjük a jóságát.

Derék vadászaink: az *ujvidéki Vadászárság* 25 koronás adománya az egyesített tagjainak humanus érzelméről tett ékes tanúság.

Egy nemes urinó: *Parlagi* Mórné *Temerin*ből 30 koronát hozott el a szerencsétlen nyomorgók számára. Hálas megilletődéssel fogadtuk az áldozatkész urinó e gyönyörű cselekedetét, melyért a segélyezettek áldása fogja megjutalmazni.

20—20 koronát adtak: a *Krón* család (IV. részlet), *Hettesheimer* Ede *Valjevó*ból, *Kozma* Rezső (II. adomány), *Brandeis* Henrik hadnagy

a *harctérről*, *Kasper* Gergely és neje. Megható, fenséges látvány, mint sietnek a nyomorgók segítségére harctéren küzdő nemesérszű hősünk, egyik *Valjevó*ból, a másik a 430. tábori postazámról küldi el eléggé meg nem állhalató adományt. Dicsőret és forró köszönetünk nemes adományáikért.

Hajdu Szeren, Hajdu Sándor kávéis jószívi leánya 21 koronás gyűjtésével szaporította mozgalomunk gyűjtését. A gyűjtésben résztvettek:

4 K *Löwy* Jakab, N. N., 2 K *Schossberger* Gyula, N. N., 1 K *Rosenberger* Lajos, Gál *Ticsi*, öz. *Bartók* Ferencné, *Kohn* B. Gyula, B. M., Jő, N. N., P. P.

Gyűjtő és adakozók előtt meg-hajtuk a hála és elismerés zászlaját.

10—10 koronát adtak: *Klein* Berta sétatéri tőzsdés, *Mikin* és *Stojkovic*, a *Frohsinn* daleyelt, *Steiner* Desző (Orosz Viktor temetés koszorúmegváltás címen).

Amíg ennyi jószívi ember jön a szenvedés megszüntetésre segítségül, a szegények ügye nem lehet elveszve.

Kendl Péterné, egy derék vendéglősné 17 koronát gyűjtött, amelyhez hozzájárultak:

Kendl Péterné 5 K, Deák A. 2 K, *Hazy* Mihály, *Horváth* Mátyás, *Lust* Róbert, *Schinágl* György, *Sörös* János, *Kovács* I., *Wagner* Samu, *Mészáros* János, *Szeker* Ferenc, *Leich* József 1—1 K.

Megbecsüléssel fogadjuk figyelmes és jóságos cselekedetét és köszönjük az adakozók jóságát.

15—15 koronát adtak: *Gruby* Paula és *Ilonka*, két újsóvtól bájos urilány, akiknek jószívet is meghatóta az ujvidéki nyomor, amelynek enyhítésére érkezett adományát mely halálával köszönjük, továbbá *Radvanovits* Péter és *István*, akik ezzel a szegények iránti meleg érzéskül tiszteletreméltó tanulejt adták.

Skicsák Károly, egy derék kis diák 10 koronát gyűjtött. Gyűjtéséhez hozzájárultak:

N. N., *Bunda* Gy., *Jézus* nevében, *H. L.*, *Warnusz* Bertha, *Popp* Teréz, *Hausvirth*, N. N. 1—1 K, *Ferike* 10 fillér, N. N. 30 fillér, N. N. 60 fillér, *Gusztó* 40 fillér, N. N. 20 fill., *Háttér* István 40 fillér.

A kis diák és az adakozók buzgalmat nagyra értékeljük.

6-50 koronát gyűjtött *Schöner* József vendéglős és érdemelte ki igaz köszönetünket.

350 f. *Schöner* József, 2 K *Kapmayer* Mihály, 50 f. *Offenbacher* Mihály, 30 f. *Offenbacher* N., 29 f. *Csavajda* György.

6 koronát adott N. N.

5—5 koronát adtak: *Schwartz* Márton, *Schwartz* László két kis diák, *Lauterer* Jakob, *Juhász* Juliska, *Löwenberg* Lajosné és *Löwenberg* Alfréd tüzemester a harctérről.

Derék hősünk meleg szívének megnyilatkozása kedves emléke gyűjtésünknek. A többi adományozó is abban a tudatban lelheti jutalmát, hogy sok kicsi apróságunk jut adományukból apró cipő, meleg ruha, párolog leveles.

Ifj. *Paczik* István főidink szíve *Buda*-*pest*en dobbant meg, amikor lapunkban olvasta, hogy verik ideháza nyomorgóknak 3 koronás adományát köszönjük.

*Bruckner* Lajosné többféle meleg ruhával gazdagította mozgalmainkat és segítette dicsőretes módon a szenvedőket.

Eddigi gyűjtésünk 19.525-66 K. Mai gyűjtésünk 793-70 K.

20.319-36 K.

A huszonegyedik ezres epp oly égetően kell, mint a többi. Még nagyon sok szenvedő esdekel segítségért.

## Tiszti estély Péterváradon.

A pétervárad helyőrség tisztikara az ódon pétervárad alsóváros egyik régi vendégfogadóházában: a „Zöldia” nagytéremben magas színvonalon álló műkedvelői előadást rendezett, amelynek egész jövedelmét hadijótékonyági célokra fordították.

A terem utolsó zuga is megtelt katonai és polgári előkelőségekből álló közönséggel, akiknek soraiiban ottlaktak *Rudholz* Károlytábornok, várparancsnokot, *Waberer* tábornokot, *Profuma* Béla polgármestert, *Forster* Géza Vöröskereszt fő-megbizott-helyettesét, dr. *Ribiczey* Kálmán vár. tanácsnokot, dr. *Zoltán* Sándor törv. bírót és *Pétervárad* és *Ujvidék* számos előkelőségét.

*Zeidler* alezredes, hadmérnökari igazgató már ismétlenen reszessített bennünket igazán művészi színvonalon álló előadások gyönyörűségeiben, amelyek az ő zseniális rendezési talentumát dicsérik. A hétfői estély rendezése és dicsősége az ő nevéhez fűződik.

Két egyfelvonásos bohózat, tánc- és énekszámok voltak a műsoron, amely mindvégig érdekes, szórakoztató és élvezetes volt. Laus egyfelvonásos bohózatában *Unser neuer Bursche* a női főszerepet a *Hans Huke*-ben talányi előadásáról már előnyösen ismert *Waberer* Ella ur-leány játszotta, élvezetes, tökéletes művészettel. *Bernhardt* főhadnagy a legjobb műkedvelő gárdájából való. *Moller* hadnagy egy bírósági jegyzőt, *Kossak* Lucy helyre szabaleányt játszott. Mindketten pompásan illeszkedtek a górdülékeny előadás keretébe. A címszerepben *Lischka* járulnok mutatta be már sokszor elismert igazi művészetét és a színpadra való kiváló rátermettségét.

Jól esett látnunk a legközelebbi műsorszámot: *Schneider* Irénke magyar táncát, ugys, mert egy szép urileány letette, de azért is, mert a pétervárad vár öreg falai közé talán első ízben vonult be és mindjárt meg is jegyezzük: diadalman, a palotás. A szép magyar nemzeti viselkedés, a piros rúnás cizmát, a szent hármasszínű pántlikákat, a ropogós magyar táncot, a nyomában kell lelkesedést és elűlni nem akaró zajos tapsot jól esett tapasztalnia magyar szívűnknék és örülünk, hogy a magyar tánc — Péterváradon, Horvátország é határmentli kis sovénérzű városkájában, hozzá még a tisztikar estélyén, méltó és díszes helyet kapott. Látza is hozta a nézőket, akik szüntelenül utrájták a szép magyar táncot.

Möller hadnagy két szép, jökevű német dalt énekelt el, amelynek refrénjét a közönség a kedves hangu énekessel együtt énekelt. A fehér rózsáról szóló magyar dal hangulatos melódiája mély hatást keltett és sok tapsot szerzett a kitünő műkedvelőnek. *Schneider* Irénke újabb magyar táncát után *Der Mord in der Kohlmesse* című kacagató bohózat került színe és keltett félrengető nevetést. Az előadás homlokterében *Lischka* állt, aki klasszikus, sőt bátran lehet

mondani: burgszínházi művészettel előadott tökéletes játékkal szerzett nekünk fejlethetetlen fél órát. Már tavaly kérdeztük, ma is csak megismételjük, miért nem cseréli fel Lischka a katonapályát a szinpadal? Rátermett, kiforrót, igazi nagy művészetehetség. Ha ezt az előadást történetesen Bécsben játszották volna, három színdirektor is veteledne Lischkáért. Waberer Ella,

Bernhardt főhadnagy, a népszerű Postuzsnik főhadnagy, Sándor mérnök és Kossák Lucy a legjobb alakításokkal egészítették ki a nagyszerű előadást.

Az előkelő közönség egy kedves est kellemes emlékeivel hagyta el a termet, ahol derék katonatisztjeink a háború harmadik évében is friss kedélyről tettek újabb tanúságot. (M. J.)

## HIREK.

**Személyi hír.** *Matkovits* Béla főispán, aki több fontos városi és közérdekű ügynek a miniszteriumokban való elintézése céljából néhány napot a fővárosban töltött, hétfőn este Ujvidékre érkezett.

**Bartheldi altábornagy** Ujvidéken. *Bartheldi* István honvéd-altábornagy csütörtökön érkezett Ujvidékre, hogy mint a honvédelmi miniszterium által kiküldött felülvizsgáló bizottság elnöke az itteni honvéd népfelkelő listákat, orvosokat és legénységét a harc képesség szempontjából vizsgálat alá vegye. E hó 16-án és 17-én ejtik meg Ujvidéken a felülvizsgálásokat.

**A közigazgatási bizottság ülése.** A törvényhatóság közigazgatási bizottsága szerdán, 14-én délelőtt 11 órakor *Matkovits* Béla főispán elnöklésével tartja rendes havi ülését.

A váraparancsnok a város házában. *Rudholzer* Károly vezérőrnagy, a péterváradit vár új parancsnoka vasárnap délelőtt bemutatkozó látogatásokat tett a város házában. *Profuma* Béla polgármestert, *Payerle* Nándor főkapitányt és a tanács több tagját látogatta meg, akiket biztosított arról, hogy Ujvidék iránt meglehetősen rokonszenvvel viselkedik. A váraparancsnok *Matkovits* Béla főispánnal is tisztelgni óhajtott, a főispánt azonban ezidőszereint hivatalos teendői tavolartják székhelyétől.

**Vásárhelyi miniszteri tanácsos temetése.** A Budapesten vasárnap hirtelen elhunyt *Vásárhelyi* Gyula belügyminiszter min. tanácsosa, a rendőri ügyosztály vezetőjét kedden délután temetik. Az ujjvidéki határrendőrség képviselőiben *Pamlényi* Gábor rendőrtanácsos vesz részt a temetésen.

**Gyűlés a gazdakörben.** Az Ujjvidéki *Bortermelők Egylete* vasárnap délután Epres ucai intézeti épületében látogatott rendkívüli közgyűlést tartott. Az ujjvidéki szőlő- és gyümölcsstermelők érdekeinek megbeszélése céljából összehívott gyűlésen megjelent *Profuma* Béla polgármester is, aki ezzel is kimutatta, hogy mennyire érdekli a gazdák és termelők ügyes-bajos dolgai iránt. *Lék* Jakab elnök üdvözölte a polgármestert, majd *Kiss* Gyula, a városi adóhivatal érdemes vezetője ismertette szakszereit az összejövetel célját, a

vármegyei szövetkezet alapszabályait s végül kimutatva a birtokosok mai helyzetének tarthatatlanságát, a szövetkezetbe való belépést ajánlotta a gazdáknak. *Profuma* Béla polgármester a maga részéről az egyedüli lehetőség megoldásnak szintén ezt mondta a gyűlésnek. Az értekezlet után tényleg számosan aláírták a belépési nyilatkozatot. Az üzletrészek folytatólag az Ujjvidéki Hitelszövetkezetnél és a városi adóügyi osztálynál jegyezhetőek.

**A vendégülösök és kávéosok cukorszükséglete.** A vendégülösök és kávéosok az iparukhoz szükséges cukorkontingensét ma, kedden délután 2 órakor osztják ki az Erzsébet-szálló éttermében, ahova az érdekeltek azzal hívatnak meg, hogy a szállódások, vendégülösök és kávéosok ipartársulatát a mai összejövetelen új életre keltsék. Az érdekeltek iparuk védelmére szükségesnek látják, hogy erős szervezethez tömörülve bírkózzanak meg a háború gazdasági nehézségeivel.

**Rendlet a bécsi lapokról.** Bécsből jelentik: A bécsi lapok terjedelmét egy rendelettel korlátozzák. A lapok hetenként 70, illetve 94 szövegoldallal jelenhetnek meg.

**A közlemezési ügyosztály hivatalos órái.** Március hó 14-étől, szerdától kezdve a városi közlemezési ügyosztályban is a hivatalos órák délelőtt 8—12 óráig és délután 3—5 óráig tartanak.

**A petróli vásár.** Vasárnap tartották Petrócán az országos vásárt. A felhajtás igen silány volt, kevés eladás és vétel történt.

Kiadótulajdonos: Ujjvidéki Hirlap  
lapkiadó és nyomdai részvénytársaság

**APOLLO**

március 12 és 13-án.  
Hétfőn és kedden.

## A fekete szivárvány

Színmű 4 felvonásban.

Rendezte: Kertész Mihály.

Főszereplők:

**Medgyasszay Vilma,**  
**Somlay Arthur, Kürthy**  
**József és Vándory G.**

## Erős ágyutüz a Karszton.

— Hőfer mai jelentése. —

Budapest, március 12.

(Hivatalos.) **KELETI HARCÉTER:** Lényeges esemény nem történt.

**OLASZ HARCÉTER:** Az olaszok a Karszt fensíkságot időnként erősebb ágyú és aknafüz alatt tartották. Ma reggel Kostanjevica előtt visszavertük az ellenség támadását. Repülőink Pevma mellett telepeket bombáztak.

**DÉLKELETI HARCÉTER:** Buzi mellett Berattól huszonöt kilométernyire délre járőreink szétugrattak egy ellenséges osztagot.

**Hőfer** altábornagy,

a vezérkar főnökének helyettese.

## 17 repülőgépet és 2 léghajót lőttek le a németek.

— Német hivatalos jelentés. —

Berlin, március 12.

**A nagyfőhadiszállás jelentéi:**

**NYUGATI HARCÉTER:** Az igen kedvező látási viszonyok következtében a messzehordó fegyverek és repülők tevékenysége az arcvonal számos pontján fokozódott. Az Ancre területén, Boucouis és Le Transloy között különösen erős, az Alsne mentén pedig több szakaszban és a Champagneban élénk volt a tűz. Riponitól délre a franciák ma reggel megtámadták állásaink egyes részét, visszavertük őket. Az ellenség repülőinek légi támadása következtében 16 repülőgépet és két kötött léghajót, védőtüzelszünk folytán pedig egy repülőgépet szétlőtt.

**KELETI HARCÉTER:** Több ízben élénk tüzelés és előtérli tevékenység mellett még nem volt nagyobb harcú esemény.

A macedón arcvonal: Az Ochrida és a Prespa-tó között vonalaink előtt kisebb harcok folytak.

**Ludendorff,** első főszállásvezető.

## Megkezdtek az amerikai hajók felfegyverzését.

Amsterdam, márc. 12.

(Az Ujjvidéki Hirlap eredeti távirata)

Washingtonból jelentik: Az amerikai hajók felfegyverzését megkezdtek.

## Ujabb 30.000 tonna sülyedni a Földközi tengeren.

Berlin, március 12.

(Az Ujjvidéki Hirlap eredeti távirata)

A Wolff-ügynökség jelenti: A Földközi tengeren tengeraltjáróink újabb 6 gőzöst és 8 vitorliást sülyesztettek el több mint 30000 tonna étrelalommal, e közt február 17-én a már jelentett Athos nevű felfegyverzett francia csapatszállító gőzöst 12600 tonna étrelalommal, mely egy zászlóalj szizenegyi katonát és 1000 kősi municiónaként szállított, február 17-én egy 5000 tonnás felfegyverzett gőzöst, március 3-án

5000 tonnás felfegyverzett gőzöst, március 6-án a Szmirna nevű olasz hajót, amely Génuból ment Alexandria felé és március 7-én egy 8000 tonnás felfegyverzett gőzöst.

## Arz vezérkari főnök Vilmos császárnál.

Berlin, március 12.

(Az Ujjvidéki Hirlap eredeti távirata)

Vilmos császár ma délelőtti kihallgatáson fogadta Arz tábornokot, a magyar és osztrák hadsereg vezérkari főnökét.

## Amerikában üldözik a békemozgalmat.

Bern, március 12.

(Az Ujjvidéki Hirlap eredeti távirata)

A Mutin jelenti Washingtonból: Az amerikai postahivatalok lefogalják a békepárti levelezőlapokat, amelyek a pacifisták a beke mellett tüntetnek.

## A Forgalmi Részvénytársaság közleményei.

MEGVÉTELRE KERESÜNK:

Egy nagyobb és egy közép birtokot Bácskában, esetleg a Szerémségben vagy a közeli Bánátonban. Egy szép urilakóházat a város belsejében. Egy kisebb jömenetű korszmát elszámolásra ezer kor. kaucióval. Egy fűszer illetve szatós üzleti berendezést (esetleg áruval együtt).

Eladók forduljanak a

## FORGALMI RÉSZVÉNYTÁRSASÁGHOZ

Ujjvidék Winkle-palota, K. L. u. 37. (Markovics Sz. D. üzlet mellett)

Telefon: 297. Sürgőncím: Forgalom.

Szöbeli vagy írásbeli felvilágosításokat díjtalanul adunk.

Elsőállam mindenki véleire vagy adására szóló megbízásokat.

Hírel vagy egyéb tudósításokat (információkat) beszerzünk.

## MEGHIVÓ.

## a „Szerb szövetségi bank részvénytársaság“ Ujvidéken

1917. évi március hó 25-én délelőtt 9 órakor az intézet helyiségében megtartandó

## V. évi rendes közgyűlésére,

melyre a t. részvényesek ezennel meghivatnak.

## N A P I R E N D :

1. A megjelent részvényesek igazolása.
2. Jegyzőkönyvi hitelesítők választása.
3. Az 1916. évi december 31-iki mérleg előterjesztése az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentésével és a nyereség felosztására vonatkozó indítványával.
4. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása.
5. Öt igazgatósági tag megválasztása.
6. A felügyelő-bizottság választása.

Ujvidék, 1917. február hó 26-án.

A „Szerb szövetségi bank részvénytársaság“  
igazgatósága.

MEGJEGYZÉS: Az alapszabályok 13. §-a értelmében azon részvényesek, akik a közgyűlésen részt venni kívánnak, kötelesek a közgyűlést 8 nappal megelőzőleg saját nevükre kiállított részvényeiket, a le nem járt szelvényekkel, az intézet pénztáránál letétbe helyezni.

## Mérleg-számla

| VAGYON:                            | K       | f  | TEHER:                                                       | K       | f  |
|------------------------------------|---------|----|--------------------------------------------------------------|---------|----|
| Pénzkészlet                        | 200995  | 42 | Részvénytőke                                                 | 1200000 | —  |
| Követelések más pénzüzeteknél      | 558167  | 60 | Rendes tartalékaik                                           | 85031   | 52 |
| Idegen pénznemek                   | 4592    | 94 | Az 1914-16. évi veszteségek fedezésére szolgáló tartalékalap | 17947   | 74 |
| Értékpapírok                       | 392953  | —  | Külön tartalékalap                                           | 46968   | 81 |
| Váltótárca                         | 1407532 | 13 | Nyugdíjalap                                                  | 30463   | 85 |
| Jelzálog kölcsönök                 | 409788  | 93 | Betétek                                                      | 2638405 | 80 |
| Kölcsönök kötelezvényekre          | 122901  | 16 | Hitelezők                                                    | 211904  | 73 |
| Adások                             | 960747  | —  | Fel nem vett osztalékok                                      | 8171    | 18 |
| Áruk                               | 276006  | 99 | Átmeneti tételek                                             | 1803    | —  |
| Átviteli kamatok értékpapírok után | 3166    | 66 | Tiszta nyereség                                              | 96155   | 48 |
|                                    | 4336852 | 11 |                                                              | 4336852 | 11 |

## Veszteség és nyereség-számla

| KIADÁSOK:                          | K      | f  | BEVÉTELEK:                       | K      | f  |
|------------------------------------|--------|----|----------------------------------|--------|----|
| Betétek utáni kamat                | 86583  | 30 | Kamatok:                         |        |    |
| Betétamatadó                       | 8967   | 96 | váltak után                      | 123939 | 66 |
| Adó                                | 28037  | 94 | jelzálog kölcsönök után          | 24233  | 40 |
| Nyugdíjbiztosítási járulékok       | 29112  | 94 | kötelezvények után               | 9134   | 32 |
| Fizetések                          | 1262   | 40 | folyó-számla követelések után    | 27119  | 42 |
| Lakbér                             | 1200   | —  | értékpapírok után                | 1873   | 81 |
| Költségek                          | 10507  | 10 | ingatlanok jövedelme             | 18725  | 63 |
| 5%-os kamat rendes tartalékalapnak | 4030   | 85 | idegen pénznemek utáni jövedelem | 3812   | 10 |
| Leírások:                          |        |    | Áruk jövedelme                   | 21350  | 19 |
| berendezésből                      | 2010   | 25 | Különléte jövedelem              | 22744  | 17 |
| üzleti helyiség átalakításából     | 1284   | 48 |                                  |        |    |
| Tiszta nyereség                    | 96155  | 48 |                                  |        |    |
|                                    | 269152 | 70 |                                  | 269152 | 70 |

Dr. Kóbal Iván  
igazgató.

Ujvidék, 1916. december hó 31. én.

Radovits Veľkyo  
cégvezető-főkönyvelő

## AZ IGAZGATÓSÁG:

Jerkovits János s. k. elnök. Dr. Derra György s. k. Ivkovits Szima s. k. Jovanovits Jozsin Milán s. k. Koturov Miklós s. k. Letits György s. k. Letits János s. k. Márts Mihos s. k. Dr. Markovits Lázár s. k. Másits Szima s. k. Neczkov Gábor s. k.

Megvizsgáltott, a fő- és mellékkönyvekkel összeegyeztetett és mindenben megegyezőnek találtott.

## A FELÜGYELŐ-BIZOTTSÁG:

Ivanovits János s. k. elnök.

Vozárovits Üros s. k.

Markovits Sz. Dusán s. k.

Totovits János s. k.